

ECODESIGN - CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
UMWELTGERECHTE GESTALTUNG - CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ECONCEPTION - CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
ECOLOGISCH ONTWERP - CE - CONFORMITEITSVERKLARING
DISEÑO ECOLÓGICO - CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD

PROGETTAZIONE ECOCOMPATIBILE - CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ - CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ
CONCEPÇÃO ECOLÓGICA - CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
ΕΚΟΔΙΣΑΙΝ - CE - ΖΑΡΥΛΕΝΙΕ-Ο-ΟΟΤΒΕΤΣΒΙΕ
MILJÖVENLIGT DESIGN - CE - ÖVERENSSTÄMMELSESESKERKLÄRING

EKODESIGN - CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ØKODESIGN - CE - ERKLÆRING-OM-SAMSVAR
EKOLGINEN SUJUNNITTELU - CE - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
EKODESIGN - CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
ECODESIGN - CE - IZJAVA-O-USKLADNOSTI

KÖRNYEZETBARÁT TERVEZÉS - CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
EKOPROJEKT - CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
PROIECTARE ECOLOGICĂ - CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE
OKOLJSKA PRIMERNOST - ES - IZJAVA-O-SKLADNOSTI
ÖKODISAIN - CE - VASTAVUSAVALDUS

EKODIZAIN - CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ
EKOLGINIS PROKETAIVIMAS - CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
EKODIZAINS - CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
EKODIZAIN - CE - VYHLÁSENIE-O-ZHODE
ČEVRECI TASARIM - CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

AZQS100B7V1B*, AZQS100B7Y1B*,

* = , 1, 2, 3, ..., 9

- 01 used in officially approved combinations(*) are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):
02 in offiziell genehmigten Kombinationen(*) dem/n folgenden Standard(s) oder anderen normativen Anforderungen entsprechen:
03 utilisés dans les combinaisons approuvées officiellement(*), sont en conformité avec la ou les norme(s) standard ou d'autre(s) document(s) normatif(s):
04 gebruikt in officieel goedgekeurde combinaties(*), conform de volgende norm(en) of ander(e) normatief(ve) document(en) zijn:
05 se utilizan en combinaciones oficialmente aprobadas(*) y están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s):
06 utilizzati in combinazioni ufficialmente approvate(*), sono conformi con le norme o i documenti normativi riportati di seguito:
07 τα οποία χρησιμοποιούνται σε επίσημα εγκεκριμένους συνδυασμούς(*), είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονισμών.:
08 usados en combinaciones(*) aprobadas oficialmente, están conformes às seguintes normas ou outros documentos normativos:

EN14825,

- 01 and comply with the following directive(s) and commission regulation(s), as amended:
02 und der/den folgenden Richtlinie(n) und Kommissions-Verordnung(en) entsprechen, in novellierter Fassung:
03 et satisfait à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(s) de la commission, telles qu'amendées:
04 en in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) en verordening(en) van de commissie, zoals gewijzigd:
05 y están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) y reglamento(s) de la comisión, según lo enmendado:
06 e con le seguenti direttive e regolamenti della commissione e relative modifiche:
07 και είναι σύμφωνα με την/ης ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) και κανονισμό(ούς) της επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε(αν):
08 e cumprem as seguintes directivas e regulamentos da comissão, na redacção respectiva:

- 09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что изделия, к которым относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer som eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig att de produkter som berörs av denna deklARATION gäller:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som berøres av denne deklarasjonen, innebærer at:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
14 (CZ) prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlášení týká:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 09 при использовании в официально одобренных сочетаниях(*) соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам:
10 anvendt i officielt godkendte kombinationer(*), overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er):
11 används i officiellt godkända kombinationer(*), uppfyller följande standard(er) eller andra normerande dokument:
12 brukt i offentlig godkjente kombinasjoner(*), er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er):
13 jolla käytetään virallisesti hyväksytyissä yhdistelmissä(*), noudattavat seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen vaatimuksia:
14 použité v oficiálně schválených kombinacích (*) jsou v souladu s následujícími normami nebo jinými normativními dokumenty:
15 u skladu sa sljedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u službeno odobrenim kombinacijama(*):
16 a hivatalosan jóváhagyott összeállításokban használva(*), megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak:

- 09 а также соответствуют следующим директивам и постановлениям комиссии со всеми поправками:
10 and lever op til kravene i følgende direktiv(er) og kommissionsforordning(er), med tilhørende ændringer:
11 och uppfyller följande direktiv och kommissionens regelverk, med tillägg:
12 og er i samsvar med følgende direktiv(er) og kommissionsforordning(er), med foretatte endringer:
13 ja noudattavat seuraavia direktiivejä ja komission määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuihin:
14 a splňují následující směrnice a předpisy komise v nejnovějším platném znění:
15 u skladu sa sljedećim(ima) Direktivom(ama) i propisom(ima) komisije, s nadopunama:
16 és összhangban állnak az alábbi kiegészített irányelvek(elvekkel) és a bizottsági rendeletekkel (rendeleteivel):

- 17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
19 (GD) z vso odgovornostjo izjavlja, da so naprave, na katere se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma täieliku vastutusele, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad tooted:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) išskirtine savo atsakomybe šiuo deklaruojama, kad produktai, su kuriais ši deklaracija susijusi:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecinā, ka turpmāk minētie izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tamamen kendi sorumluluğu altında bu bildiri mini ilgili ölçüde ürünüleri beyan eder:

- 17 stosowane w oficjalnie zatwierdzonych kombinacjach(*), spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych:
18 utilizate în combinații aprobate oficial(*) sunt în conformitate cu următoarele standarde sau alte documente normative:
19 uporabljene v uradno odobrenih kombinacijah(*), v skladu z naslednjimi standard ali drugimi predpisi:
20 vastavad ametlikult heaks kiidetud kombinatsioonides(*) kasutatavalt järgmis(t)ele standardi(tele) või muu(de)le normatiivse(te)le dokumendile/dokumentidele:
21 използвани в официално одобрени комбинации(*), съответстват на следните стандарти или други нормативни документи:
22 naudojami oficialiai patvirtintose kombinacijose (*), atitinka šį standartų (-us) ir kitų normatyvinių dokumentų (-us):
23 tos liekotjā ražotājā apstiprinātās kombinācijās(*), atbilst šādiem standartiem vai citiem normatīviem dokumentiem:
24 používané v oficiálne schválených kombináciách(*) sú v zhode s nasledovnou(jimi) normou(ami) alebo inými(ji) normatívnymi(ji) dokumentom(mi):
25 resmi olarek onaylanmış kombinasyonlarla kullanılır(*), aşağıdaki standartlar veya diğer normatif dokümanlarla uyumludur:

- 17 oraz spelnia wymogi następujących dyrektyw i rozporządzeń, z następującymi poprawkami:
18 și se conformează cu următoarele directive și reglementări ale comisiei, cu modificări:
19 ter da ustrežajo naslednjim direktivam in uredbam komisije, s popravki:
20 ning vastavad järgmis(t)ele direktiiv(de)le ja komisjoni määrus(t)ele vastavalt nende parandustele:
21 и отговарят на следните директиви и регламенти на комисията, съгласно измененията:
22 ir atitinka šią direktyvą (-as) ir komisijos reglamentą (-us), su jų pakeitimais ir papildymais:
23 kā arī zemāk minētajām direktīvām un komisijas regulām un to grozījumiem:
24 a v zhode s nasledovnou(jimi) smernicou(ami) a predpisom(mi) komisie doplnené:
25 ve tudil edlmiş şekillere aşağıdaki direktiflere ve komisyon yönetmeliklerine uygundur:

Eco-design: Directive 2009/125/EC

- 01 Commission regulation air conditioners
02 Kommissions-Verordnung Klimageräte
03 Réglementation de la commission climatiseurs
04 Verordening van de commissie airconditioners
05 Reglamento de la comisión: sistemas de aire acondicionado
06 Regulamento della commissione sui condizionatori d'aria
07 Κανονισμός επιτροπής περί κλιματιστικών
08 Regulamento da comissão sobre aparelhos de ar condicionado
09 нормативные акты комиссии о кондиционерах воздуха
10 Kommissionsforordning klimaanzæg

- 11 Luftkonditionierungsanlagengruppen som uppfyller kommissionens regelverk
12 Kommissionsforordning for luftkonditioneringsanlegg
13 Kommission ilmastointilaitetta koskeva määräys
14 Předpis komise pro klimatizační jednotky
15 Propis komisije za klima uređaje
16 Klimaberendézésekre vonatkozó bizottsági rendelet
17 Rozporządzenie dotyczące klimatyzatorów
18 Reglamentarea comisiei privind instalațiile de aer condiționat
19 Uredba komisije o klimatskih napravah
20 Komisjoni määrus kliimaseadmete kohta

- 21 Регламент на комисията за климатичните системи
22 Komisijos reglamentas oro kondicioneriai
23 Komisijas regula par gaisa kondicionieriem
24 Predpis komisie o klimatizácii
25 Komisyon düzenlemesi kimalar

- 01 (*) Official approved combination(s) can be found in the product catalogue(s).
02 (*) Offiziell genehmigte Kombinationen sind im/in Produktkatalog(en) aufgeführt.
03 (*) La ou les combinaison(s) approuvée(s) officiellement figure(nt) dans le(s) catalogue(s) de produits.
04 (*) Officieel goedgekeurde combinatie(s) zijn terug te vinden in de productcatalogus(i).
05 (*) La(s) combinación(es) oficialmente aprobada(s) puede o pueden encontrarse en los catálogos o catálogo de productos.
06 (*) Le combinazioni ufficialmente approvate sono riportate nei cataloghi dei prodotti.
07 (*) Οι/Οι συνδυασμοί(α) που έχει(ου)ν επίσημη έγκριση παρέχεται(ονται) στον κατάλογο/στους καταλόγους προϊόντων.
08 (*) As combinações aprovadas oficiais constam dos catálogo dos produtos.

- 09 (*) Официально одобренные сочетания можно найти в каталогах изданий.
10 (*) Officielt godkendte kombination(er) kan ses i produktkatalog(et)-katalogerne.
11 (*) Officielt godkända kombinationer finns i produktkatalogerna.
12 (*) Offentlig godkjente kombinasjon(er) står oppgitt i produktkatalogen(e).
13 (*) Virallisesti hyväksyty yhdistelmät on ilmoitettu tuoteluettelossa.
14 (*) Oficiálně schválené kombinace je možné nalézt v katalogu produktů.
15 (*) Službeno odobrena(e) kombinacija(e) mogu se naći u sljedećem(im) katalogu(zima) proizvođa:
16 (*) A hivatalosan jóváhagyott összeállítás(ok) a termékatalógus(ok)ban található.

- 17 (*) Oficjalnie zatwierdzone kombinacje zawierają katalogi produktów.
18 (*) Combinațiile aprobate oficial pot fi găsite în cataloagele de produse.
19 (*) Uradno odobrene kombinacije so dostopne v katalogih izdelkov.
20 (*) Ametlikult heaks kiidetud kombinatsioon(i)d leiata tootekataloogi(de)st.
21 (*) Oficialno odobrenite kombinacijas morat da se namerat v produktivite katalogos.
22 (*) Oficialiai patvirtintą kombinaciją (-as) galite rasti produkto kataloge (-uose).
23 (*) Ražotājā apstiprinātās kombinācijas norādītas izstrādājumu katalogos.
24 (*) Oficiálne schválená(é) kombinácia(e) nájdete v katalogu(och) výrobkov.
25 (*) Resmi onaylı kombinasyonlar ürün kataloglarında bulunabilir.

3D082156-2

DAIKIN

Jean-Pierre Beuselinck
Director
Ostend, 4th of March 2013

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium